

# Contents

---

|                                                                                 |           |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <i>List of Figures</i>                                                          | page viii |
| <i>List of Tables</i>                                                           | ix        |
| <i>Acknowledgments</i>                                                          | x         |
| Introduction                                                                    | 1         |
| 1 The Origins of the English-Only Movement                                      | 29        |
| 2 Creating English-Only Policies: Ghostwriting, Templates,<br>and Genre Choices | 61        |
| 3 Emphasizing the Local in Language Policy: From Upscaling<br>to Downscaling    | 89        |
| 4 Resisting and Rewriting: How People Undo English-Only<br>Policies             | 112       |
| Conclusion                                                                      | 144       |
| <i>Appendix A: Research Methods</i>                                             | 152       |
| <i>Appendix B: Policy Texts</i>                                                 | 156       |
| <i>References</i>                                                               | 178       |
| <i>Index</i>                                                                    | 206       |

## Figures

---

- |                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1.1 John Tanton with pen and paper at his desk in Petoskey, Michigan, in 1986                                                                                                                                                                                           | <i>page 53</i> |
| 2.1 A map showing the location of the four counties in Maryland that passed or proposed English-only policies between 2012 and 2013: Frederick County, Carroll County, Anne Arundel County, and Queen Anne's County; Washington, DC, is marked as a point for reference | 62             |
| 3.1 A map showing Carroll County, which passed an English-only policy; two more linguistically and racially diverse nearby counties, Montgomery County and Howard County; and the two major cities in the region, Washington, DC, and Baltimore, Maryland               | 91             |